Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B** **NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1419/2004**

ze dne 4. srpna 2004

o trvání účinnosti víceletých dohod o financování a jednoletých dohod o financování uzavřených mezi Evropskou komisí zastupující Evropské společenství na jedné straně a Českou republikou, Estonskem, Maďarskem, Lotyšskem, Litvou, Polskem, Slovenskem a Slovinskem na straně druhé a o částečném zrušení víceletých dohod o financování a nařízení Rady (ES) č. 1266/1999 a (ES) č. 2222/2000

(Úř. věst. L 258, 5.8.2004, s. 11)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Nařízení Komise (ES) č. 1155/2005 ze dne 18. července 2005	L 187	14	19.7.2005

▼B

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1419/2004

ze dne 4. srpna 2004

o trvání účinnosti víceletých dohod o financování a jednoletých dohod o financování uzavřených mezi Evropskou komisí zastupující Evropské společenství na jedné straně a Českou republikou, Estonskem, Maďarskem, Lotyšskem, Litvou, Polskem, Slovenskem a Slovinskem na straně druhé a o částečném zrušení víceletých dohod o financování a nařízení Rady (ES) č. 1266/1999 a (ES) č. 2222/2000

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na Smlouvu o přistoupení, a zejména na článek 41 uvedené smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Víceleté dohody o financování (MAFA) a jednoleté dohody o financování (AFA) byly uzavřeny mezi Evropskou komisí zastupující Evropské společenství na jedné straně a Českou republikou, Estonskem, Maďarskem, Lotyšskem, Litvou, Polskem, Slovenskem a Slovinskem, (dále jen „nové členské státy") na straně druhé.

(2) V oblastech, které spadají do působnosti Smlouvy o EU, se vztah mezi novými členskými státy a EU od 1. května 2004, kdy tyto Státy vstoupily do EU, řídí zákony EU. Obecně platí, že dvoustranné dohody zůstávají v platnosti bez provedení nějakých zvláštních právních úkonů za předpokladu, že neodporují závazným zákonům EU obecně a konkrétním zákonům EU. V některých oblastech MAFA a AFA stanoví předpisy/ pravidla, které se liší od zákonů EU, ale nejsou v rozporu s žádným závazným ustanovením. Je ale vhodné počítat s tím, že v rámci programu SAPARD by nové členské státy měly v co největším rozsahu dodržovat stejná pravidla, která platí pro ostatní oblasti legislativy EU.

(3) Je proto vhodné zajistit pokračování účinnosti smluv MAFA a AFA při současném zrušení a změně některých ustanovení. Zároveň jsou již některá ustanovení nadbytečná díky skutečnosti, že Evropská komise (EK) již nejedná se třetími zeměmi, ale s členskými státy, a že pro nové členské státy bezprostředně platí ustanovení zákonů EU. Platnost těchto ustanovení MAFA by proto měla být zrušena.

(4) Nařízení Rady (ES) č. 1266/1999 ze dne 21. června 1999 o koordinaci pomoci kandidátským zemím v rámci předvstupní strategie, kterým se pozměňuje nařízení (EHS) č. 3906/89 ([1]) a nařízení Komise (ES) č. 2222/2000 ze dne 7. června 2000, které stanoví finanční předpisy pro provádění nařízení Rady (ES) č. 1268/1999 o podpoře předvstupních opatření Společenství pro zemědělství a rozvoj venkova kandidátských zemí střední a východní Evropy v předvstupním období ([2]), je pro Komisi právním podkladem pro svěření řízení pomoci v jednotlivých případech Zvláštního přístupového programu pro zemědělství a rozvoj venkova (SAPARD) do rukou prováděcích agentur v kandidátských zemích. Při uzavření smluv MAFA se s touto možností počítalo. Ovšem ve vztahu k členským státům legislativa Společenství nevyžaduje svěření postupu řízení, ale akreditační řízení na národní úrovni pro účely financování agentur uvedených v článku 4 nařízení Rady (ES) č. 1258/1999 o financování společné zemědělské politiky ([3]). Smlouvy MAFA popisují

([1]) Úř. věst L 161, 26.6.1999, s. 68.
([2]) Úř. věst. L 253, 7.10.2000, s. 5. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 188/2003 (Úř. věst. L 27, 1.2.2003, s. 14).
([3]) Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 103.

▼B

téměř shodné pověřovací řízení v článku 4 části A přílohy. Ve vztahu k členským státům již proto není nutné svěřovat řízení pomoci. Proto je vhodné tato ustanovení zrušit.

(5) Dne 3. března 2004 Komise rozhodla o uzavření nové Dohody pro rok 2003, kterou se pozměňují dohody AFA 2000, 2001, 2002 a 2003 a dohoda MAFA s kandidátskými zeměmi. Mezitím nové členské státy vstoupily do EU a není zde prostor pro uzavření dalších dvoustranných dohod mezi EU a těmito státy v oblastech spadajících do působnosti EU. Proto by Komise namísto uzavření dvoustranných dohod s těmito státy měla zahrnout podstatu těchto zamýšlených dohod do tohoto nařízení. Do stávajícího nařízení by nyní měla být zahrnuta zejména výše částek předložených v souvislosti s AFA 2003 a schválených Komisí v tomto rozhodnutí.

(6) V rámci plynulého přechodu od předvstupních požadavků je vhodné zajistit okamžitý vstup v platnost a s ohledem na některá ustanovení zpětnou působnost tohoto nařízení.

(7) Smlouva o přistoupení umožní Komisi přijmout přechodná opatření na dobu tří let ode dne přistoupení. Protože některé programy, které jsou předmětem dohod MAFA/AFA, mohou pokračovat i po přistoupení, je vhodné zajistit účinnost tohoto nařízení do 30. dubna 2007.

(8) Opatření, která předpokládá toto nařízení, jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro zemědělské struktury a rozvoj venkova a Výboru pro Evropský zemědělský orientační a záruční fond.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Trvání účinnosti dohod MAFA a AFA po přistoupení

1. Bez vlivu na trvání platnosti víceletých dohod o financování (dále jen „MAFA") a jednoletých dohod o financování (dále jen „AFA"), jejichž seznam je uveden v příloze I, uzavřených mezi Evropskou komisí zastupující Evropské společenství na jedné straně a Českou republikou, Estonskem, Maďarskem, Lotyšskem, Litvou, Polskem, Slovenskem a Slovinskem (dále jen „nové členské státy") na straně druhé, účinnost těchto dohod trvá dál na základě ustanovení tohoto nařízení.

2. Článek 2 a 4 dohod MAFA pozbývá účinnosti.

3. Následující ustanovení přílohy dohod MAFA pozbývají účinnosti:

a) článek 1 a 3 oddílu A; avšak případné odkazy v dohodách MAFA nebo AFA na tyto články budou vykládány tak, jako by se týkaly národního akreditačního rozhodnutí ve smyslu článku 4 oddílu A;

b) článek 14 bod 2.6 a 2.7 oddílu A;

c) článek 2, 3, 4, 5, 6 a 8 oddílu C;

d) bod 8 oddílu F;

e) oddíl G.

4. Čl. 12 odst. 2 nařízení (ES) č. 1266/1999 a článek 3 nařízení (ES) č. 2222/2000 pozbývají účinnosti pro členské státy s ohledem na Zvláštní přístupový program pro zemědělství a rozvoj venkova (SAPARD).

Článek 2

Částečné zrušení ustanovení dohod MAFA a nařízení (ES) č. 2222/2000

Částečným zrušením poslední věty čl. 4 odst. 7 a čl. 5 odst. 4 oddílu A přílohy dohod MAFA a čl. 5 odst. 4 nařízení (ES) č. 2222/2000 bude Komise po akreditaci agentury SAPARD s okamžitou platností informována o všech změnách jejího prováděcího nebo platebního režimu.

▼M1

Článek 3

Změna dohod MAFA

1. V článku 7 oddílu A přílohy dohod MAFA se odstavec 8 nahrazuje tímto:

„Konečný zůstatek prostředků programu se vyplatí,

a) pokud národní schvalující úředník předloží Komisi ve lhůtě pro platbu stanovené v poslední roční finanční dohodě potvrzený výkaz výdajů, jež byly skutečně vynaloženy v souladu s článkem 9 tohoto oddílu;

b) pokud byla konečná zpráva o provádění předložena Komisi a Komise ji schválila;

c) pokud bylo přijato rozhodnutí uvedené v článku 11 tohoto oddílu.

Platbou není dotčeno přijetí pozdějšího rozhodnutí na základě článku 12 tohoto oddílu.”

2. V čl. 10 odst. 3 oddílu A přílohy dohod MAFA se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Úroky, které nebyly použity pro projekty podporované v rámci programu České republiky, Estonska, Litvy, Lotyšska, Maďarska, Polska, Slovenska a Slovinska, se však Komisi platí v eurech.”

Článek 4

Nahrazení částek stanovených v článku 2 dohody AFA 2003

▼B

Výši částky uvedené v článku 2 AFA 2003 pro Českou republiku, Estonsko, Maďarsko, Lotyšsko, Litvu, Polsko, Slovensko a Slovinsko nahradí částky uvedené v příloze II.

Článek 5

Dodatek k článku 3 dohod AFA z roku 2000–2003

Na konec článku 3 všech dohod AFA se připojuje následující věta:

„Jakoukoli část příspěvku Společenství uvedeného v článku 2, pro který nebyly podepsány smlouvy s konečnými příjemci k datu uvedenému ve druhé větě, je nutné oznámit Komisi během tří měsíců od zjištění výše částky”.

Článek 6

Vstup v platnost

Toto nařízení vstoupí v platnost první den po jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení a jeho účinnost potrvá do 30. dubna 2007. Čl. 1 odst. 2, čl. 1 odst. 3 a článek 2 vstupuje v platnost dnem 1. května 2004. Veškerá sdělení, která byla odeslána Komisi v období mezi 1. květnem 2004 a vstupem tohoto nařízení v platnost a která jsou v souladu s poslední větou čl. 4 odst. 7 a čl. 5 odst. 4 oddílu A přílohy dohod MAFA a čl. 5 odst. 4 nařízení (ES) č. 2222/2000, se vykládají, jako kdyby byla odeslána v souladu s článkem 2 tohoto nařízení.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼B

PŘÍLOHA I

1. SEZNAM DOHOD MAFA

Následující dohody MAFA byly uzavřeny mezi Evropskou komisí zastupující Evropské společenství a

— Českou republikou desátého prosince roku dva tisíce jedna,

— Estonskou republikou dvacátého osmého května roku dva tisíce jedna,

— Maďarskou republikou patnáctého června roku dva tisíce jedna,

— Lotyšskou republikou čtvrtého července roku dva tisíce jedna,

— Litevskou republikou dvacátého devátého srpna roku dva tisíce jedna,

— Polskou republikou osmnáctého května roku dva tisíce jedna,

— Slovenskou republikou šestnáctého května roku dva tisíce jedna,

— Slovinskou republikou dvacátého osmého srpna roku dva tisíce jedna.

2. SEZNAM DOHOD AFA

A. **Jednoletá dohoda o financování 2000**

Následující dohody AFA byly uzavřeny pro rok 2000 mezi Evropskou komisí zastupující Evropské společenství a

— Českou republikou desátého prosince roku dva tisíce jedna,

— Estonskou republikou dvacátého osmého května roku dva tisíce jedna,

— Maďarskou republikou patnáctého června roku dva tisíce jedna,

— Lotyšskou republikou jedenáctého května roku dva tisíce jedna,

— Litevskou republikou dvacátého devátého srpna roku dva tisíce jedna,

— Polskou republikou osmnáctého května roku dva tisíce jedna,

— Slovenskou republikou šestnáctého května roku dva tisíce jedna,

— Slovinskou republikou šestnáctého října roku dva tisíce jedna.

B. **Jednoletá dohoda o financování 2001**

Následující dohody AFA byly uzavřeny pro rok 2001 mezi Evropskou komisí zastupující Evropské společenství a

— Českou republikou devatenáctého června roku dva tisíce tři,

— Estonskou republikou desátého července roku dva tisíce tři,

— Maďarskou republikou dvacátého šestého března roku dva tisíce tři,

— Lotyšskou republikou třináctého května roku dva tisíce dva,

— Litevskou republikou osmnáctého července roku dva tisíce dva,

— Polskou republikou desátého června roku dva tisíce dva,

— Slovenskou republikou čtvrtého listopadu roku dva tisíce dva,

— Slovinskou republikou sedmnáctého července roku dva tisíce dva.

C. **Jednoletá dohoda o financování 2002**

Následující dohody AFA byly uzavřeny pro rok 2002 mezi Evropskou komisí zastupující Evropské společenství a

— Českou republikou třetího června roku dva tisíce čtyři,

— Estonskou republikou jedenáctého prosince roku dva tisíce tři,

— Maďarskou republikou dvacátého druhého prosince roku dva tisíce tři,

— Lotyšskou republikou dvanáctého května roku dva tisíce tři,

— Litevskou republikou šestého června roku dva tisíce tři,

— Polskou republikou čtrnáctého dubna roku dva tisíce tři,

— Slovenskou republikou třicátého září roku dva tisíce tři,

— Slovinskou republikou dvacátého osmého července roku dva tisíce tři.

D. **Jednoletá dohoda o financování 2003**

Následující dohody AFA byly uzavřeny pro rok 2003 mezi Evropskou komisí zastupující Evropské společenství a

— Českou republikou druhého července roku dva tisíce čtyři,

— Estonskou republikou jedenáctého prosince roku dva tisíce tři,

— Maďarskou republikou dvacátého druhého prosince roku dva tisíce tři,

— Lotyšskou republikou prvního prosince roku dva tisíce tři,

▼B

— Litevskou republikou patnáctého ledna roku dva tisíce čtyři,

— Polskou republikou desátého července roku dva tisíce tři,

— Slovenskou republikou dvacátého šestého prosince roku dva tisíce tři,

— Slovinskou republikou jedenáctého listopadu roku dva tisíce tři.

▼B

PŘÍLOHA 2

JEDNOLETÁ DOHODA O FINANCOVÁNÍ 2003 ROZDĚLENÍ PODLE JEDNOTLIVÝCH STÁTŮ

(EUR)

Stát	Částka
Česká republika	2 3 923 565
Estonsko	1 3 160 508
Maďarsko	4 1 263 079
Lotyšsko	2 3 690 433
Litva	3 2 344 468
Polsko	18 2 907 972
Slovensko	1 9 831 304
Slovinsko	6 871 397
CELKEM	34 3 992 726